

DIRECTOR

C. MALHEIRO DIAS

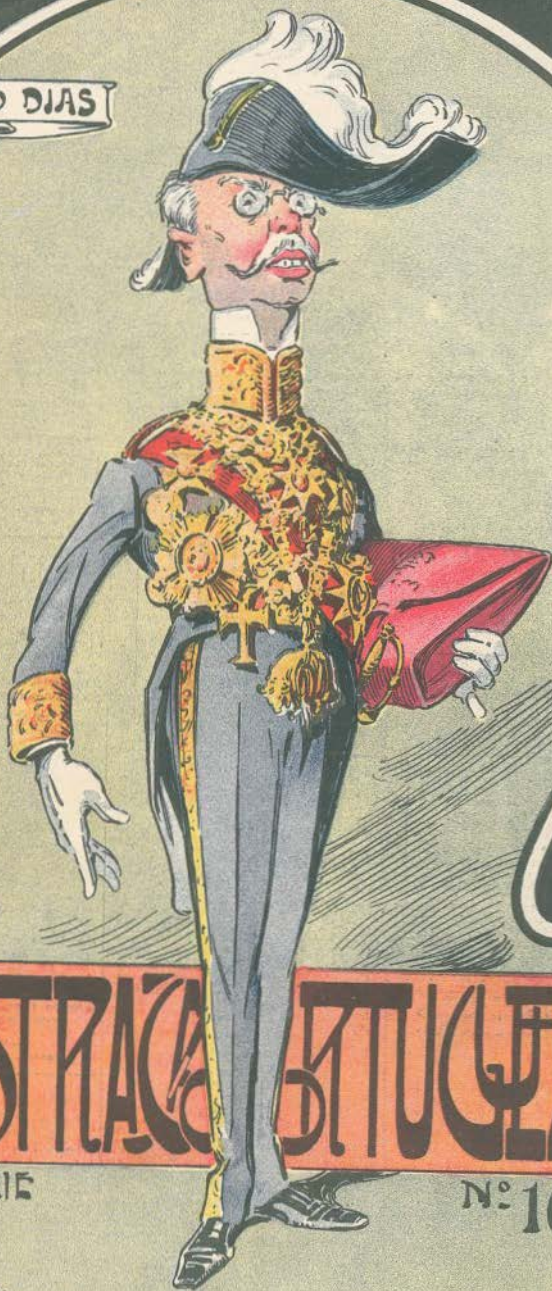


ILUSTRAÇÃO ESTUCÉZA

2ª SÉRIE

Nº 10

1920

OS PEQUENOS ANUNCIOS NA Ilustração Portuguesa

A *Ilustração Portuguesa*, no intuito de facilitar a propagação nas suas paginas e pôr ao alcance de todas as boiças a publicação por meio de annuncios, communicados e correspondencias, inaugurou uma secção de **PEQUENOS ANUNCIOS**, por meio dos quaes toda a gente pôde facilmente corresponder-se.

Os **PEQUENOS ANUNCIOS** da *Ilustração Portuguesa*, comprehendem duas eschegorias:

1. **PEQUENOS ANUNCIOS PARTICULARES**, comprehendendo as offertas de serviços e procura de emprego ou trabalho (professores, lições, secretarias, medistas, curados, etc., etc.).

Correspondencia mundana e prepostos de trocas de bilhetes postaes, sellos e informaçoes scriptivas, etc., etc.

2. **PEQUENOS ANUNCIOS COMMERCIAES**, comprehendendo d'uma maneira generica tudo o que se refere a negocio, que trate d'uma venda ou compra de qualquer producto, etc., etc.

Cada **PEQUENO ANUNCIO** recebido será marcado na administração da *Ilustração Portuguesa* com um numero, e será publicado com esse numero; todas as pessoas que quizerem responder a qualquer **PEQUENO ANUNCIO**, devem escrever a >na proposta ou resposta (com todas as indicações bem legiveis) mettê-las n'um envelope fechado apenas com o numero correspondente ao annuncio, e estampilhado com a fraquicia de 25 réis para Portugal e Hespanha e 50 réis para o estrangeiro, esse envelope deve ser mettido n'outro sobrescripto dirigido á administração da *Ilustração Portuguesa* secção dos **PEQUENOS ANUNCIOS**, que se encarregará de a remetter ao interessado.

PREÇOS

Um espaço de 0^m.05 de largo por 0^m.02 d'alto

Correspondencia mundana, uma publicação.... 15000 réis 4 publicações.... 25500 réis
 Annuncios commerciaes, uma publicação..... 800 réis 4 publicações.... 25000 réis

NOTA — Todos os annuncios d'esta secção devem ser remetidos á administração da *Ilustração Portuguesa* até quarta feira de cada semana.

PÃO PARA DIABETICOS

Massas para sopa, farinha, chocolate, biscoitos, assucar de leite, etc. Tudo de pura Gluten do dr. Charasse, de Marsella, medico especialista. Chegon nova remessa d'estes magnificos productos, unicos de que devem fazer uso exclusivo os doentes, controlando-se assim dos bons resultados.

Dias, Costa & Costa

76, Rua Garrett, (Chiado) 7 £
 TELEPHONE 380

Bueno Romera



Cirurgião-dentista

Tratamento de doenças de bocca, Colocação de dentaduras artificiaes.
 CONSULTORIO — Calçada do Combro, 32, 1.º (vulgo Paulistas) — LISBOA.

REINO DA SAXONIA

Technico Mittweida

DIRECTOR: Prof. A. Holtz

Instituto de 1.ª ordem para estudo da engenharia mechanica e electr. Possui tambem laboratorios para mechanica e electrica tendo como uma fabrica para o estudo pratico. Frequentaram no 36.º anno: 3260 estudantes. Para programas, etc., dirigir-se ao secretario.

CASA NOVAES

156, Rua da Palma, 160

(Junto ao THEATRO DO PRINCIPE REAL)

Espelhos de todas as qualidades, Molduras em todos os estilos. Estampas em todos os formatos com imagens e outros assumptos. Estudos para bordados e amadores de pintura. Retratos a crayon e a oleo. Coloriotes. Chromos e bilhetes postaes illustrados. Objectos para brinde, sempre novidades. Sabonetes e perfumarias dos melhores perfumistas estrangeiros. Manteigas e bolachas para senhoras, Cartões, cigarreiras e tabaqueiras. Gravatas em todos os generos e fitas. Brinquedos para crianças. Preços sem competencia.
 Todos os dias se dão senhas do HONUS UNIVERSAL.

LOPES DA SILVA

Medico especialista em doenças de bocca e coloração de dentes artificiaes. Extração de dentes.
 Consultas das 9 da manhã ás 6 da tarde. Rua do Ouro, 140.

NESTLÉ

FARINHA LACTEA

32 medalhas de ouro incluindo a conferida na Exposição Agricola de Lisboa

PREÇO 400 RÉIS

Collares F.C.
 FRANCISCO COSTA
 DEPOSITO GERAL: RUA DO CARMO, 73 e 75
 TEL. 13004

José da Costa

Rua do Carmo, 73 e 75

Generos alimenticiaes de 1.ª qualidade, especialidade em queijos francezes. — Telephone n.º 13005.

Ourivesaria e relojoaria Mergulhão

de Manuel Carlos Mergulhão & C.ª (Titulo registado) — 162, Rua de S. Paulo 162-B, Lisboa. — Com relógio HORAS OF FICIAES á porta.

Extrema barateza ao alcance de todas as boiças.

Uma sorte de prestidigitación

que todos podem fazer, ficando a rir-se de quem a não fizer, e simples: N.º meio dos infortunos da vida, colloca-se um individuo, triste, pobre, miseravel, róto, quasi nu; cobre-se com um lençol da loteria comprado na casa Campião & C.ª, rua do Amparo, 118; passando um instante, chama-se a attenção de todos: e agora, uma duca, tres, anti-



A roda: sae a lista... ZAZ... descobre-se o individuo, triste, pobre, miseravel, róto e quasi nu... e todos, meus senhores! Um homem esbelta, riquissimo, alegre e feliz. Queris ser bons prestidigitadores? Corri logo ao Campião & C.ª, rua do Amparo, e habilita-vos para a loteria do Santo Antonio misgreiro que se realiza no dia 12 de Junho sendo o premio maior de 600000000. Bilhetes a 30000 réis, dormimos, vigiamos e cauti-las.

Union Maritime e Mannheim

Companhia de seguros postaes maritimos e de transportes de qualquer natureza. — Directores em Lisboa: LIMA KAYER & C.ª — 59, Rua da Frata, 1.ª

Vinva Thiago da Silva & C.ª

Estabelecimento de ferragens nacionaes e estrangeiras — 94, Praça de D. Pedro, 25 — Officinas de seralheiro, dourador, metais e nickelagem. — Rua do Santo Antonio, 2-A.



S. M. a Rainha Senhora D. Amélia

Fundadora da Assistência Nacional aos Tuberculosos, a quem os delegados estrangeiros do XV Congresso de Medicina prestarão na sessão inaugural a justa e entusiástica homenagem da sua admiração e respeito pela grande obra de philantropia social a que S. M. tem ligado o seu nome

(RETRATO DO PICTOR ITALIANO CORCINI)



Sr. conselheiro Ernesto Rodolpho Hintze Ribeiro

Presidente do Conselho de Ministros e Ministro do Reino

*A quem se deu, como chefe do governo, por ocasião da XIV Conferencia
Internacional de Medicina effectuada em Madrid,
a escolha de Lisboa para a reunião do actual Congresso*
(resulto da casa nobre)

XV CONGRESSO INTERNACIONAL DE MEDICINA



Aspecto da sala de recepção na Escola Médica na inauguração do Congresso



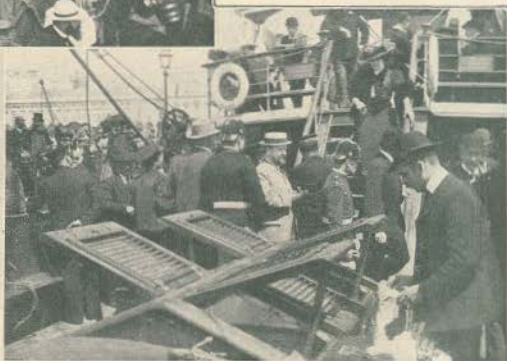
O Presidente do Congresso, dr. Costa Allemão, lendo o seu discurso na sessão inaugural do dia 19,
na Sociedade de Geographia
(CLICHÉ DE J. NOVAK)

INAUGURAÇÃO DO MONUMENTO DO
DR. MANUEL BENTO DE SOUSA



Chegada de El-Rei à Escola Médica—O escultor Teixeira Lopes, dando os últimos retoques no busto—El-Rei falando com o dr. Carlos Tavares—A sessão de inauguração do monumento do dr. Manuel Bento de Sousa—

A TOURADA EM VILLA FRANCA



O embarque na estação do Sul e Sueste—A banda da guarda amenizando o passeio—Preparando o «lunch»—A chegada dos últimos passageiros—O medico japonês a bordo admirando o Tejo—Um grupo de excursionistas



Os campinos de Riba-Tejo aguardando a passagem dos excursionistas



O desembarque em Villa-Franca



Suas Magestades e Alteza, tendo á direita o camarote de Palha Bianco



A entrada do -neto-



As cortezias



A entrada da azemola



Sala dos «Passos Perdidos»: decoração em azulejos de Jorge Colaco, cujos assumptos principaes são : «A Rainha Santa curando os leprosos»,
«A Rainha D. Amélia assistindo a uma consulta no seu Dispensario».

(CÓPIA DA CASA DO POBRE)



DR. NEVES DA ROCHA



DR. MARCOS CAVALCANTI



DR. PAES LEME



DR. JULIANO MOREIRA



DR. MELLO REIS



DR. ALVARO RAMOS

REPRESENTANTES DO BRAZIL NO CONGRESSO INTERNACIONAL DE MEDICINA



Na sala dos actos: Correspondencia e leitura dos jornaes durante o Congresso



Sala dos Actos, onde se admira o soberbo friso de Velloso Salgado - A medicina atraves os tempos -

(CLICHE DA CASA BOROMEIA)



Sala onde se effectuou a recepção aos congressistas pelo sr. dr. Costa Allemão



DR. CHARLES RICHTET
França



DR. HUCHARD
França



DR. PINARD
França



DR. SAMUEL BERSHEIM
França



DR. DEBOSSÉ
França



DR. BLANCHARD
França

COMISSÃO DE SENHORAS PARA RECEPÇÃO ÀS DAMAS CONGRESSISTAS



1.º plano: Mesdames Mattos Chaves, Arthur Furtado, Cabral Caldeira, Arrobas, Avelino Monteiro, Mauperrin Santos
2.º plano Mesdames Mello Breyner, Achilles Machado, Costa Allemão, Beirão, Daniel de Mattos, José Amado

CLICHE DA CASA BOBONE



Sala onde se effectuou a recepção aos congressistas pelo sr. dr. Costa Allemão



DR. CHARLES RICHEL
França



DR. HUCHARD
França



DR. PINARD
França



DR. SAMUEL BERNHEIM
França



DR. DEBOSSI
França



DR. BLANCHARD
França

COMISSÃO DE SENHORAS PARA RECEPÇÃO ÀS DAMAS CONGRESSISTAS



1.º plano: Mesdames Mattos Chaves, Arthur Furtado, Cabral Galdeira, Arrobas, Avelino Monteiro, Mauperrin Santos;
2.º plano: Mesdames Mello Breyner, Achilles Machado, Costa Allemão, Beirão, Daniel de Mattos, José Amado

(CLICHE DA CASA NOROESTE)



DR. FOCHL
Russia



DR. ADOLPH SMITH
Grã-Bretanha



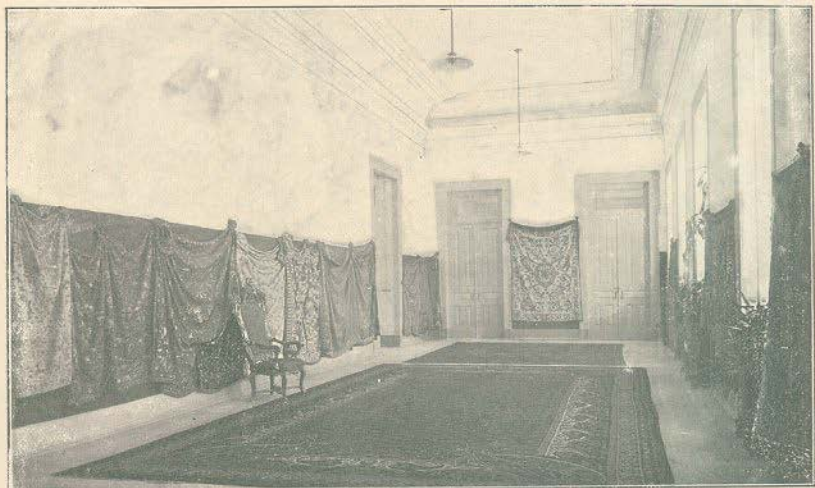
DR. BARTHELEMY GUISE
Grecia



DR. JOHN TYLER
Grã-Bretanha



Recepção dos congressistas: sala destinada ás senhoras



Outra sala destinada à recepção aos congressistas na noite de 19 de abril



DR. SUAREZ GAMBOA
Mexico



DR. GERGMANN
Allemanha



DR. NICOLAS TAPTAS
Turquia



Sessão inaugural do Congresso de Medicina. El-Rei pronunciando o seu notavel discurso de saudação aos medicos estrangeiros.
(PHOTOGRAPHIA VIRADA EXPRESSAMENTE PARA A ILUSTRAÇÃO PORTUGUESA N.º 2, JUNO 1912)



Vista da fachada do palacio de Monserrate, onde se realisou, no dia 2) de abril, a «garden-party» offercida aos congressistas pelos srs. viscondes de Monserrate

A «GARDEN-PARTY» EM MONSERRATE

Os senhores viscondes de Monserrate, cujos piores decorezias já são demasiadamente conhecidos por nacionaes e estrangeiros, offoreceram aos congressistas medicos uma *Garden-Party* na sua deliciosa vivenda.

Mais de mil e quinhentos convidados tiveram occasião de apreciar a requintada fidelguia dos opulentos titulares e a recordação d'essa festa, revestida de innumeros encantos, ficará perduravel no espirito de quantos tiveram a ventura de ser hospedes de *lady e sir Frederico Cook*.

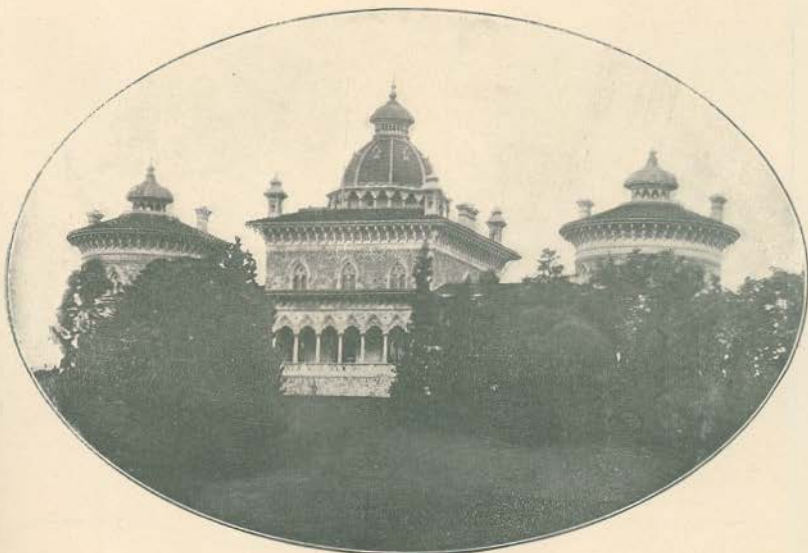
Inglezes de nacionalidade, mas portuguezes de



Sr.ª viscondessa de Monserrate—Sr. visconde de Monserrate

ultimos tempos. Compartilhando de nosso entusiasmo, os srs. viscondes de Monserrate promoveram uma festa que só foi excedida pelas maravilhosas bellezas da pittoresca villa, que n'esse dia em recoca competencia, vestiu ainda as suas mais luzidas galas.

coração, os acontecimentos que alegrem ou contristam a nossa terra, encontram um echo n'aquella residencia sumptuosa. Com a visita dos medicos estrangeiros vindos ao Congresso Internacional, effectuado em Lisboa, regista o nosso paiz um dos acontecimentos mais festivos e sympathicos des



Vista do palacio de Monserrate do lado da quinta



Um grupo de congressistas estrangeiros



Um aspecto da matta



Duas congressistas



A caminho da estação



A caminho de Monserrate



A caminho de Monserrate: Uma paragem



Monserrate: Um aspecto da mata



Monserrate: Chegada dos congressistas



A quinta de Monserrate constitue a excursão favorita de todos os *touristes* que visitam a deliciosa paisagem de Cintra. Em todas as epochas do anno, em tempos tão differentes como o florir da primavera e o dismantellar



do inverno, os caminhos que conduzem atravez da Serra até Collares nunca estão desertos de excursionistas. E' que todos os aspectos d'essa paisagem surpreendem e encantam, quer em pleno verão quer na solidão da invernã.

E ao cabo d'esse lindo passeio não é raro experimentar a proverbial fidalguia dos proprietarios d'aquella mansão de delicias, pois que a familia Cook vem muitas vezes ao encontro

do visitante desconhecido, recebendo-o com uma gentileza e despretensão verdadeiramente patriarchaes. Ainda no dia da recepção aos congressistas, *sir* Frederico Cook, munido do seu guarda sol, aguardava com uma simplicidade unica genuinamente britannica, todos os seus convidados, distribuindo com effusão *shake hands* que certamente se contaram por milhares.

Deliciosa tarde, que não se apagará da memoria de nin-

guem, essa que os srs. viscondes de Monserrate proporcionaram aos membros do Congresso Internacional de Medicina.





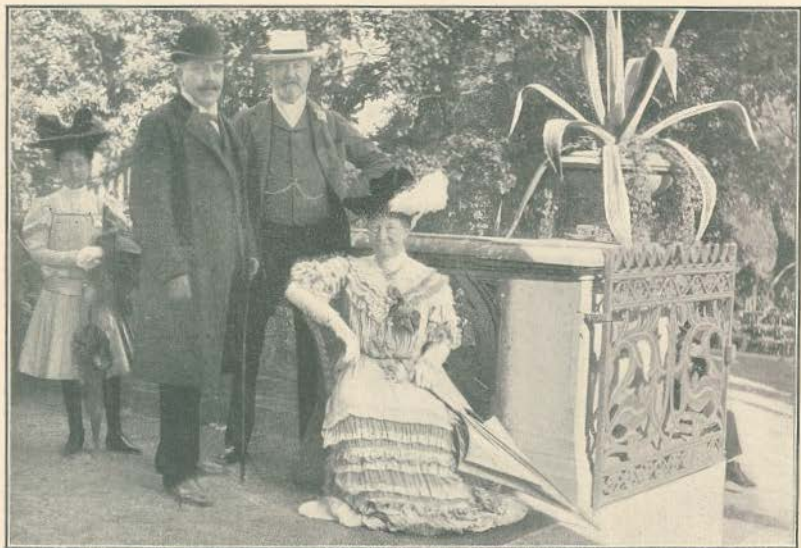
Escada nobre do novo edificio da Escola Medico-Cirurgica de Lisboa — Ao centro a estatu de Costa Motta «A Medicina»



Grupo de lavradeiras do Minho, que tomaram parte no sarau da Sociedade de Geographia, em honra dos congressistas



Aspecto da «Sala Portugal» no sarau oferecido pela Sociedade de Geographia aos congressistas



Os srs. viscondes de Monserrate e conde de Mesquitella aguardando os congressistas

(CLIQUE DE J. ROYERS)

Entre as figuras mais salientes que o Congresso de Medicina reuniu em Lisboa, destaca-se incontestavelmente o dr. Doyen de Paris. No estrangeiro, como no seu próprio paiz, poucos teem sido mais apreciados e discutidos. Espirito irriquieto, cheio de audacia, os seus proprios antagonistas o denominam *garçon de genie*. A sua reputação como exímio operador é universal e em Paris a mocidade estudiosa adora-o pelo espirito de independência que o caracteriza e por essa sympathica bonhomia com que prende todos aquelles que tratam com o notavel mestre. Alem das interessantissimas communica-



O dr. Doyen de Paris

ções que fez ao congresso, onde se inscreveu em diversas secções, o dr. Doyen apresentou as suas lições animatographicas de casos operatorios, o que causou verdadeira surpresa. De facto era tal a nitidez das projecções que se podia dizer estar-se vendo o illustre operador, seguindo-se na sua maneira de trabalho até ás mais insignificantes minucias.

As conferencias do dr. Doyen, preconizando o estudo animatographico das operações, foram ouvidas com extraordinario interesse, sendo o mestre calorosamente applaudido sempre que nas projecções concluia uma operação notavel.

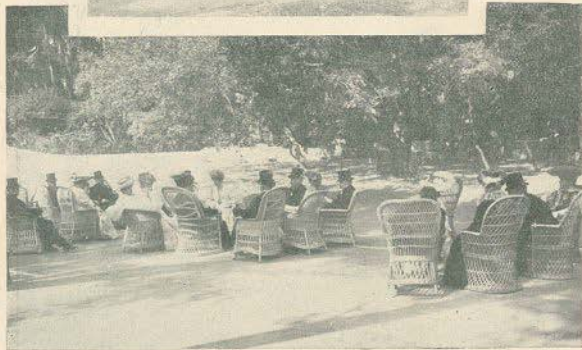


O amphitheatro das projecções durante uma conferencia

A «GARDEN PARTY» NO PALACIO DAS NECESSIDADES



Foi uma festa deliciosa a *garden party* offerocida por Suas Magestades El-Rei D. Carlos e Rainha D. Amelia aos congressistas medicos nos esplendidos jardins do palacio das Necessidades. Milharaz de pes-



soas a convite dos soberanos ali tiveram *rendez-vous*, destacando-se na assistencia o alto funcionalismo palatino, o corpo diplomatico, a aristocracia; a par dos primeiros vultos da sciencia, das artes, das finanças, homens de letras, actores, jornalistas, a mais vas-

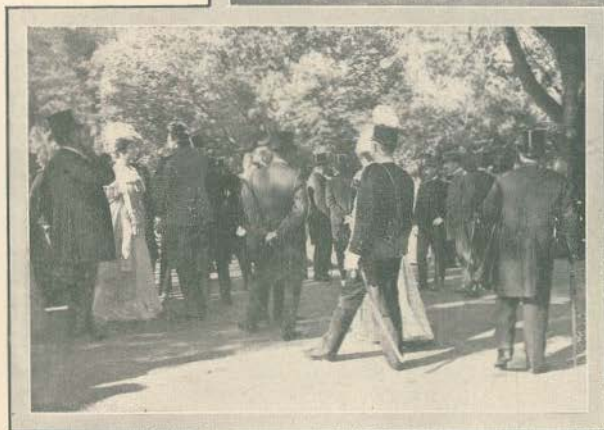
ta, a mais variada concorrencia. Tudo o que na capital tem um nome adquirido pelo talento ou pela fortuna, pelo engenho ou pela actividade recebeu a honra de um convite e essa aglomeração immensa tinha um aspecto unico, surpreendente.

Só o desfile dos convidados offerocia um espectáculo digno de nota. Durante cerca de duas horas ás portas do jardim do palacio pararam centenas de carruagens, trens, automoveis. Muitos convidados que tinham ido de electrico seguiram

Chegada dos congressistas ao palacio—Os criados indicando o caminho—Os srs. conde de Figueiró e D. Fernando de Serpa aguardando os convidados em nome de Suas Magestades—O primeiro aspecto da reunião

depois a pé em direcção ao palácio e essa affluencia era verdadeiramente extraordinária.

A' hora em que Suas Magestades e Altezas entraram nos jardins do palácio a elegante festa attingia o seu maximo esplendor. A compacta multidão que enchia por completo os arcamientos, com difficuldade conseguiu abrir alas para dar passagem ás pessoas reais. Seis bandas militares, collocadas a pequena dis-



mare magnum asphixiante. Habitados a observar a rigorosa distancia entre os chefes de estado e as multidões, muitos d'elles se sentiam verdadeiramente enleados, quando Sua Magestade El-Rei ou Sua Magestade a Rainha lhes podiam as suas impressões sobre a capital, ou mostravam o seu interesse

tancia umas das outras, entoaram o hymno portuguez e Suas Magestades dirigiram-se logo para o vasto recinto do *lawn-tennis*, ponto culminante da reunião e onde a familia real permaneceu a maior parte do tempo. A animação, o entusiasmo dos convidados eram indescriptiveis. Os congressistas estrangeiros não occultavam a sua enorme surpresa por verem a maneira graciosa e franca por que Suas Magestades se confundiam n'aquelle





a Rainha constituiu para os congressistas estrangeiros o motivo de indelevel recordação.

Os convidados eram recebidos á entrada do jardim pelcá srs. conde de Figueró e D. Fernando de Serpa em nome de sua magestades. Pela mordomia-mór do palacio foram



Um archeiro—A familia real conversando com os congressistas

pelos resultados do Congresso. Mais do que a belleza excepcional do dia, muito mais do que a imponencia da festa, a attitude da familia real, e particular mente a gentileza de Sua Magestade

feitos cinco mil convites e pode avaliar-se bem quantas pessoas alli se reuniram, visto que o bilhete de convite permittia a entrada de senhoras.

Não menos de sete mil convidados estiveram

nos jardins do palácio. O efeito produzido pelo ajuntamento era deslumbrante. Lândissimas *toilettes* claras, dos mais caprichosos coloridos se destacavam entre as fardas brilhantes do exercito e marinha. Muitos dos congressistas estrangeiros que são militares, em vez da sobrecasaca que era de rigor, envolveram os seus uniformes.

Pouco depois da chegada de suas magestades foi servido um magnifico *lunch*. Para esse effeito haviam-se construido quatro *buffetes*, tendo o primeiro 70 e os restantes 50, 30 e 20 me-



tros. O serviço era feito por 50 creados em traje de gala.

Suas magestades retiraram pouco depois das 6 horas da tarde, começando desde logo a debandada. No entanto até ás 7 horas o movimento nos jardins ainda era consideravel.





A escada nobre da Camara Municipal na festa em honra dos congressistas

ENCYCLOPEDIA PRATICA

MILHÕES DE COISAS

Publicação redigida por um grupo de homens de letras

Economia domestica, Agricultura, Medicina, Musica, Pintura, Esculptura, Viagens, Geographia, Chimica, Physica, Astronomia, Arithmetica, Lições de linguas, etc., etc.

Uma grande bibliotheca por pouco dinheiro

Estão já publicados o 1.º e 2.º volumes. O 1.º compõe-se de perto de 500 paginas contendo além do Francez, Anecdotes e Receitas, mais 379 artigos illustrados com 109 magnificas gravuras. O 2.º volume compõe-se de 345 artigos illustrados com 135 excellentes gravuras, além de numerosas receitas, aneddotas e Francez e Inglez sem mostre.

Cada volume encadernado optimamente em capa de percalina a preto e ouro custa apenas 750 RÉIS. Assigna-se tambem aos tomos de 80 paginas ao preço de 100 RÉIS. Attendem-se todos os pedidos desde que sejam acompanhados das respectivas importancias. Porte gratis. Para os volumes mais 50 réis para o registro.

NUNCA se publicou em Portugal obra de tão grande utilidade e de tão assombrosa barateza

Typographia Luzitana Editora — Rua Ivens, 11 e 13 — Lisboa

ANTIGA AGENCIA FUNERARIA

DE

Francisco dos Santos Rodrigues

Andador da Irmandade
de Santissimo da Sé de Lisboa

7, Rua das Pedras Negras, 15

TELEPHONE N.º 11044



O proprietario d'este estabelecimento possui coches antigos, etc., carros dourados de columnas e arnam. utilidos em preto para servicos de funeraes desde o mais modesto e simples até ao de maior pompa que se possa exigir.

Urnas e a todas as generos em mogno e pau santo, fitas, entalhaduras, contramoldadas e para embalsamamento e como tambem possui todos os artigos necessarios para funeraes, incluindo armazões para casas particulares, igrejas e cemiterios.

Esti este estabelecimento em condições de bem servir por preços resumidos.

Tambem se encarrega de funeraes por tabela entregando-as a quem as requisitar na agencia, onde se encontram empregados a toda a hora da noite.

Trata-se de trasladações e todos os servicos relativos a sua industria tanto no paiz como no estrangeiro

Grande variedade em coraões, tanto nacionaes como estrangeiras, fitas e franjas em todas as qualidades

O agente pode ser procurado a qualquer hora da noite no pateo da Sé (defronte do Aljube).

TISANNE DE CHAMPAGNE

DE ST. MARCEAUX & C.ºe
Deposito exclusivo:
Rua do Crucifixo,
III, 1.º D.



230.232 - RUA DE S. BENTO 234.236

Companhia Franceza do Gramophone

NOVAS COLLECÇÕES SENSACIONAES

Artistas de todo o mundo todas as celebridades

OS CHEFS D'ŒUVRES de todos os maestros glorificados: Adam, Beethoven, Berlioz, Bizet, Delibes, Donizetti, Gounod, Meyerbeer, Mozart, etc., etc.

AS VOZES de todas as divas celebres e de todos os cantores laureados.



Sons com toda a nitidez, pujança e clareza

A melhor, a mais verdadeira, fiel e a mais barata
bibliotheca artistica é um

GRAMOPHONE

e uma colleção de discos impressos com as vozes dos artistas preferidos

A **Companhia Franceza do Gramophone**, Largo da rua do Principe, 8, 1.º, satisfaz promptamente todos os pedidos que lhe sejam dirigidos, bem como fornece catalogos e esclarecimentos.

Agente no Porto: Arthur Barbedo, rua Mousinho da Silveira, 310, 1.º — Agente em Braga: Mannel Antonio Maneiro Gomes